

following are Pareni words, which I carefully compared with Maypure words.*

	PARENI TONGUE.	MAYPURE TONGUE.
The sun	Camosi	Kiè (Kiepurig)
The moon	Keri	Kejapi (Cagijapi)
A star	Ouipo	Urrupu
The devil	Amethami	Vasuri
Water	Oueni (ût)	Oueni
Fire	Casi	Catti
Lightning	Eno	Eno-ima†
The head	Ossipo	Nuchibucu ‡
The hair	Nomao	
The eyes	Nopurizi	Nupuriki
The nose	Nosivi	Nukirri
The mouth	Nonoma	Nunumacu
The teeth	Nasi	Nati
The tongue	Notate	Nuare
The ear	Notasine	Nuakini
The cheek	Nocaco	
The neck	Nono	Noinu
The arm	Nocano	Nuana
The hand	Nucavi	Nucapi
The breast	Notoroni	
The back	Notoli	
The thigh	Nocazo	
The nipples	Nocini	
The foot	Nocizi	Nukii
The toes	Nociziriani	
The calf of the leg	Nocavua	
A crocodile	Cazuiti	Amana
A fish	Cimasi	Timaki
Maize	Cana	Jomuki
Plantain	Paratana (Teot)§	Arata

* The words of the Maypure language have been taken from the works of Gili and Hervas. I collected the words placed between parentheses from a young Maco Indian, who understood the Maypure language.

† I am ignorant of what *ima* signifies in this compound word. *Eno* means in Maypure the sky and thunder. *Ina* signifies mother.

‡ The syllables *no* and *nu*, joined to the words that designate parts of the body, might have been suppressed; they answer to the possessive pronoun *my*.

§ We may be surprised to find the word *teot* denote the eminently nutritive substance that supplies the place of corn (the gift of a beneficent divinity), and on which the subsistence of man within the tropics